

---

# Resumen ejecutivo

## Objetivos de la participación comunitaria

El Departamento de Parques y Recreación (Parks & Recreation Department) del condado de Ramsey elaboró la Iniciativa de parques del siglo XXI (21st Century Parks Initiative) como una manera de subsanar las brechas entre los usuarios (actuales y posibles), instalaciones de esparcimiento y servicios del condado de Ramsey. Específicamente, la idea era crear un sistema dinámico y centrado en la comunidad que proporcionara oportunidades para que los habitantes participaran e interactuaran con parques, y centros y programas de esparcimiento, que fueran inclusivos y acogedores.

Para lograr el avance de ese concepto, el condado inició un proceso de interacción de dos fases con miembros de la comunidad acerca de sus experiencias y recomendaciones para el uso y programación del estadio Ken Yackel - West Side Arena (Saint Paul, MN). La fase 1 comenzó en el otoño de 2021 para establecer una conexión con los residentes de la comunidad y grupos de usuarios del estadio. En la fase 1, se buscaba llegar a un consenso comunitario respecto del futuro de este espacio y ayudar a asegurar que el condado realizara una contribución positiva al futuro del vecindario de West Side. El análisis de los temas clave de la primera fase indicó que los residentes estaban interesados en acceso a la pista de hielo como forma de recreación y en oportunidades nuevas para otros usos recreativos durante los meses en los que la pista de hielo no se encontrara en funcionamiento. Entre otros temas clave, se encontraban el deseo de que las instalaciones fueran más acogedoras y accesibles, y el uso de espacios tales como la playa de estacionamiento y la zona verde que rodea el edificio para eventos y otras actividades.

Parques y Recreación se asoció con ACET, Inc. para llevar a cabo la fase 2 del proyecto (de septiembre a diciembre de 2022) y mantenerse en contacto con miembros del público y partes interesadas a fin de continuar la colaboración con la comunidad para elaborar planes de programación para el estadio mediante grupos de discusión y eventos comunitarios. Esos grupos de discusión y eventos comunitarios suministrarían los datos en los que se basarían las inversiones futuras en el estadio y ayudarían a fortalecer las relaciones con las organizaciones y residentes del West Side a fin de elevar la voz de la comunidad local.

## Métodos y análisis de datos

ACET trabajó con Parques y Recreación para elaborar un guion para grupos de discusión y un banco de preguntas para sesiones de escucha y eventos comunitarios. ACET se desempeñó como moderador de grupos de discusión presenciales y virtuales (nueve en total) y asistió a cuatro eventos comunitarios presenciales de septiembre a diciembre de 2022. En total, se recogieron opiniones y comentarios de 156 personas que comprendían miembros de la comunidad, jóvenes y otras partes interesadas.

ACET utilizó métodos cualitativos para analizar los datos obtenidos, incluidos un enfoque de análisis temático —específicamente, un enfoque semántico— para generar temas generales a partir de las respuestas de los grupos de discusión y eventos comunitarios. Pueden consultarse los resultados detallados en las tablas 3 a 9 que empiezan en la página 11.

## Conclusiones clave surgidas de la participación comunitaria

- La mayoría de quienes intervinieron en el proyecto de participación comunitaria propusieron

ideas de actividades y asociaciones centradas en la comunidad. Las ideas para actividades recreativas adicionales en las instalaciones del estadio se centraron en deportes; eventos y espacios comunitarios; servicios de apoyo, clases o programación comunitarios; y mercados o ventas comunitarias. La mayoría de las actividades propuestas se concentraron en espacios, tanto cubiertos como al aire libre, para deportes, en especial patinaje (aparte de hockey), fútbol, básquetbol y fútbol estadounidense/flag football.

- Las ideas para asociaciones comprendieron organizaciones sin fines de lucro locales, escuelas/entidades educativas, artistas, iglesias, restaurantes, organizaciones deportivas y otras organizaciones comunitarias. La mayoría de las ideas para asociaciones se concentraron en organizaciones sin fines de lucro y escuelas, y un participante afirmó: *“Debe haber una conexión o asociación con las escuelas locales”*.
- Los miembros de la comunidad manifestaron su esperanza de que el estadio pudiera ser un espacio al que las personas acudieran para reunirse con fines recreativos, así como para realizar servicio comunitario y otras actividades de aporte al crecimiento de la comunidad. *“Tener aquí un espacio de encuentro en el que se mezclen distintas generaciones y donde las personas de mayor edad se sumen a los jóvenes”*.
- Las asociaciones comunitarias podrían permitirnos darle nuevos usos y desarrollar programas o eventos en este espacio: *“Asociarnos con la West Side Community Organization (Organización Comunitaria del West Side) para colaborar en tantos eventos o planificación de eventos como sea posible”*. En las páginas 11 y 12 se enumeran otras posibles asociaciones.
- Se realizarán modificaciones del edificio y el espacio al aire libre para que el estadio sea un lugar más acogedor y atractivo, y también para incrementar la difusión de lo que el estadio es y quiénes están invitados a utilizarlo: *“[Mejorar] las características acogedoras y [mejorar] el espacio exterior”*.

## Recomendaciones para los pasos siguientes

- **Asociación con empresas y organizaciones comunitarias locales** para cerrar la brecha que existe entre los actuales usuarios del estadio y los miembros de la comunidad. Los usuarios actuales se trasladan desde fuera de la comunidad para utilizar el estadio durante los meses de actividad de la pista de hielo. Los miembros de la comunidad indicaron no saber que el estadio existía ni que era para uso público.
- **Publicitar el uso de los espacios interiores y exteriores a bajo costo** para las organizaciones comunitarias asociadas, a fin de que los usen como lugares flexibles para eventos de verano tales como mercados de pulgas, mercados de productores, conciertos, festivales de estación o culturales, u otros eventos coordinados por la comunidad.
- **Convertir la cancha de hockey sobre hielo en un espacio recreativo interior de uso mixto** cuando no sea la temporada de hockey, incluidas canchas para otros deportes en espacios cubiertos y espacio adicional para clases u otros programas y actividades.
- **Transformar el exterior en un espacio verde seguro y accesible** para las familias de la comunidad, incluida la adición de un patio de juegos u otros elementos recreativos de exteriores tales como una huerta o jardín comunitarios administrados por una organización comunitaria local o por miembros de la comunidad.
- **Considerar la posibilidad de actualizar los letreros** para invitar la participación en otras actividades (además de hockey) que vayan a tener lugar en el espacio. Esta actualización ayudará a promocionar el futuro uso ampliado del espacio con la intención de dar la bienvenida a miembros de la comunidad para que utilicen el espacio de nuevas maneras. El personal del estadio o del condado podría también asistir a eventos comunitarios para promocionar los usos

actualizados del espacio.

- En general, quienes intervinieron en la fase 2 de la participación comunitaria expresaron un deseo de que el estadio fuera un espacio comunitario acogedor que ofreciera una diversidad de actividades y otras oportunidades de conexión para la comunidad.

## Introducción

### Panorama general de la participación comunitaria

El Departamento de Parques y Recreación del condado de Ramsey, creado en 2019, elaboró una nueva visión para el sistema de parques y lugares de esparcimiento del condado como forma de subsanar las brechas entre los usuarios y las instalaciones de esparcimiento y servicios ofrecidos por el condado. Dicha visión prevé *“la creación de un sistema dinámico y centrado en la comunidad que proporcione oportunidades para que nuestra comunidad en cambio permanente se desenvuelva en parques y lugares y programas de esparcimiento que sean inclusivos y acogedores”*.<sup>1</sup> Un aspecto de la visión es hacer mejoras en las instalaciones y programación en estadios del condado tales como Aldrich Arena (Maplewood, MN), Charles M. Schulz - Highland Arena (Saint Paul, MN) y Ken Yackel - West Side Arena (Saint Paul, MN). Estos proyectos incluyen obtener *“opiniones de la comunidad acerca de necesidades de infraestructura, mejora de la experiencia del usuario y una ampliación del acceso para ofrecer mejor servicio a todos los habitantes en los estadios”*.<sup>2</sup>

Para lograr el avance de ese concepto, el condado inició un proceso de interacción de dos fases con miembros de la comunidad acerca de sus experiencias y recomendaciones para el uso y programación del Ken Yackel - West Side Arena. La fase 1 comenzó en el otoño de 2021 y se buscaba establecer una conexión con los residentes de la comunidad y grupos de usuarios del estadio. Parques y Recreación se asoció con ACET, Inc. para llevar a cabo la fase 2 del proyecto (de septiembre a diciembre de 2022) y establecer contacto con miembros del público y partes interesadas.

### Acerca del Departamento de Parques y Recreación

El Departamento de Parques y Recreación del condado de Ramsey supervisa *“los terrenos de parques e instalaciones recreativas, administra los recursos naturales y modera los programas de esparcimiento. El sistema de parques del condado de Ramsey abarca más de 6,500 acres”*.<sup>3</sup> El sistema de parques comprende parques regionales, parques del condado, corredores de senderos regionales, espacios abiertos, estadios cubiertos con pistas de hielo, instalaciones cubiertas con un campo deportivo y césped, canchas de golf, un centro natural y un parque acuático familiar.<sup>4</sup>

### Antecedentes del estadio West Side Arena

Como informa Parques y Recreación, el estadio West Side Arena, situado en Saint Paul, MN, *“abrió sus puertas en 1973 y recibió ese nombre en homenaje a Ken Yackel, un jugador de hockey histórico de la*

---

<sup>1</sup> Obtenido de: <https://www.ramseycounty.us/residents/parks-recreation/21st-century-parks-initiative>.

<sup>2</sup> Obtenido de: <https://www.ramseycounty.us/residents/parks-recreation/21st-century-parks-initiative>.

<sup>3</sup> Obtenido de: <https://www.ramseycounty.us/your-government/departments/economic-growth-and-community-investment/parks-recreation>.

<sup>4</sup> Obtenido de: <https://www.ramseycounty.us/your-government/departments/economic-growth-and-community-investment/parks-recreation>.

NHL y de la Universidad de Minnesota, y jugador olímpico oriundo de ese vecindario. Desde octubre hasta principios de marzo, el estadio se utiliza constantemente para hockey sobre hielo juvenil y un grupo de patinaje con patines en línea. El resto del año, el edificio permanece cerrado a no ser por su uso ocasional como sede de algunos eventos”.<sup>5</sup> Actualmente, el edificio está abierto de octubre a marzo y permanece cerrado el resto del año. Como se indicó anteriormente, el objetivo del proyecto de participación comunitaria es proporcionar opciones para todo el año de oportunidades y actividades recreativas que sean “inclusivas de las necesidades de los integrantes racial y étnicamente diversos de la comunidad del West Side”.<sup>6</sup>

## Pista de hielo del West Side Arena

### Resultados de la fase 1

Como ya se describió, en la fase 1 se obtuvo la participación de la comunidad y de grupos de usuarios del estadio mediante una encuesta en línea y sesiones presenciales y virtuales. Para orientar los posibles planes, el condado presentó cuatro opciones para el futuro del espacio. Dichas opciones de presentan a continuación, con la elección principal surgida de la encuesta y las sesiones de escucha resaltada en verde.<sup>7</sup>

#### Posibles planes para el West Side Arena

Opción 1	Opción 2
Instalaciones existentes actualizadas para usos y eventos recreativos durante todo el año; se mantiene la pista de hielo para su uso durante el invierno.	Instalaciones existentes actualizadas para usos y eventos recreativos durante todo el año; se elimina la pista de hielo.
Opción 3	Opción 4
Construcción de un nuevo edificio diseñado para ser compatible con múltiples usos recreativos a lo largo del año.	Eliminar el edificio; espacio tipo parque diseñado para ser compatible con múltiples usos y eventos recreativos a lo largo del año.

La fase 1 de la participación comunitaria centrada en el West Side Arena comenzó en noviembre de 2021 y terminó en mayo de 2022. Como indicó el Departamento de Parques y Recreación, los objetivos de la fase 1 incluyeron lo siguiente:<sup>8</sup>

- Ofrecer durante todo el año opciones de oportunidades recreativas que fueran inclusivas de las necesidades de los integrantes racial y étnicamente diversos de la comunidad del West Side, que cumplieran las normas de accesibilidad actuales y que fueran sustentables en cuanto a lo económico y lo medioambiental.

<sup>5</sup> Obtenido de: <https://www.ramseycounty.us/residents/parks-recreation/21st-century-parks-initiative/west-side-arena>.

<sup>6</sup> Obtenido de: <https://www.ramseycounty.us/residents/parks-recreation/21st-century-parks-initiative/west-side-arena>.

<sup>7</sup> Obtenido de: <https://www.ramseycounty.us/residents/parks-recreation/21st-century-parks-initiative/west-side-arena>.

<sup>8</sup> Obtenido de: <https://www.ramseycounty.us/residents/parks-recreation/21st-century-parks-initiative/west-side-arena>.

- Establecer relaciones y colaboraciones mutuamente beneficiosas entre el condado y las comunidades del West Side para respaldar una participación auténtica y significativa; trabajar para un consenso comunitario respecto del futuro de este espacio; y ayudar a asegurar que el condado estuviera realizando una contribución positiva al futuro del vecindario del West Side.

Las conclusiones de la fase 1 indicaron que los encuestados deseaban que las instalaciones existentes se actualizaran para posibilitar una variedad de usos recreativos y que la pista de hielo se conservara para su uso en invierno.<sup>9</sup> El análisis de los temas clave de la primera fase indicó que los residentes estaban interesados en acceso a la pista de hielo como forma de recreación y en oportunidades nuevas para otros usos recreativos durante los meses en los que la pista de hielo no se encontrara en funcionamiento. Entre otros temas clave, se encontraban el deseo de que las instalaciones fueran más acogedoras y accesibles, y el uso de espacios tales como la playa de estacionamiento y la zona verde que rodea el edificio para eventos y otras actividades.

La opción 1 se centraba en actualizar el edificio existente con calefacción y refrigeración. En la opción 1, se continuaría con una pista de hielo de octubre a marzo, con una cobertura de piso seco para eventos especiales ocasionales. De abril a septiembre, se retiraría el hielo y el interior del área de la pista de hielo se podría usar para actividades recreativas.

### Opción 1

Las conclusiones de la fase 1 indicaron que los encuestados deseaban que las instalaciones existentes se actualizaran para permitir una diversidad de usos recreativos y que la pista de hielo se conservara para su uso en invierno (opción 1). Los encuestados compartían un fuerte deseo de que la pista de hielo se conservara, pero reconocían que un uso mixto del espacio a lo largo del año constituía una utilización más eficiente del edificio y sus alrededores, y brindaba un mejor apoyo a la comunidad. Los ejemplos de respuestas respecto de esta opción incluyeron las siguientes:

- *“Actualizar para que puedan hacerse actividades durante todo el año es lo que tiene más sentido, pero mantener la pista de hielo accesible a una variedad de comunidades también es importante”.*
- *“El condado de Ramsey debería crear un espacio comunitario que hiciera posible que personas de distintos vecindarios y grupos comunitarios interactuaran unas con otras”.*
- *“Existen oportunidades de colaboración y promoción cruzada entre distintos sectores y se las debería amplificar para ayudar a obtener apoyo comunitario en torno a los cambios”.*
- *“Hay una gran demanda de tiempo en pista de hielo en las Twin Cities. Considero que invertir en instalaciones que funcionaran todo el año con servicios y comodidades mejoradas valdría la pena”.*

## Panorama general de la fase 2

Usando las conclusiones de la fase 1, el Departamento de Parques y Recreación buscó conectarse e interactuar con miembros de la comunidad y partes interesadas, a partir de septiembre de 2022, para ayudar a la elaboración de planes de programas para el espacio del estadio mediante grupos de discusión y eventos comunitarios. Esas discusiones suministrarían los datos en los que se basarían las inversiones futuras en el estadio y fortalecerían las relaciones con las organizaciones y residentes del West Side a fin de elevar la voz de la comunidad local. Más adelante en este documento, a partir de la página 7, puede encontrarse más información acerca de la fase 2 del proyecto de participación comunitaria.

---

<sup>9</sup> Durante la fase 1, hubo 427 respuestas a la encuesta en línea y 42 participantes en las discusiones presenciales y virtuales.

# Recolección y análisis de datos

## Planificación de la fase 2

ACET y el Departamento de Parques y Recreación realizaron reuniones de planificación a partir de julio de 2022 para elaborar y bosquejar el guion para los grupos de discusión y el banco de preguntas, y se dedicaron también a reclutar participantes y elaborar un cronograma para los grupos de discusión. Las preguntas que se hicieron en los grupos de discusión y eventos comunitarios se presentan más adelante. Además, el condado se ha comprometido a seguir los siete valores esenciales elaborados por la Asociación Internacional de Participación Pública (International Association for Public Participation, IAP2). Dichos valores esenciales comprenden la “*creencia de que todos aquellos que vayan a verse afectados por una decisión tienen derecho a participar en el proceso de toma de esa decisión*” e “*incluyen la promesa de que lo aportado por el público influirá en la decisión que se tome*”.<sup>10</sup>

**Esfuerzos de difusión de los grupos de discusión y eventos comunitarios:** ACET y el Departamento de Parques y Recreación trabajaron juntos en enviar correos electrónicos y realizar llamadas telefónicas a negocios y organizaciones cercanas al West Side Arena y ubicadas en el vecindario. El propósito de los correos electrónicos y las llamadas telefónicas de reclutamiento era que los negocios y organizaciones publicitaran las actividades de recolección de datos de la fase 2 colgando carteles en sus locales y distribuyendo volantes, y también mediante mensajes transmitidos de boca en boca. Los negocios y organizaciones del vecindario del West Side a los que se contactó durante ese proceso abarcaron iglesias, restaurantes, organizaciones comunitarias, bibliotecas, edificios residenciales, escuelas, empleados gubernamentales electos y nombrados, y otros negocios de la zona. Dichas actividades de alcance se llevaron a cabo con el fin de establecer contacto con la comunidad local y obtener así la participación de los miembros de la comunidad y otras partes interesadas para recabar información sobre sus recomendaciones para la elaboración de planes de programas para el lugar del estadio, y de establecer relaciones y asociaciones con la comunidad local y los negocios y organizaciones del West Side.

A los participantes de los grupos de discusión se les hicieron las siguientes preguntas:

- *¿Qué ideas tiene acerca de asociaciones que el condado podría intentar establecer para proporcionar programas y actividades adicionales en el estadio?*
- *¿Qué organizaciones de la zona podrían beneficiarse por tener acceso a las instalaciones?*
- *¿Hay áreas interiores o cubiertas que usted o su comunidad busquen a lo largo del año?*
- *¿Hay espacios exteriores que usted o su comunidad busquen a lo largo del año?*
- *¿De qué modo podrían las instalaciones resultar más acogedoras para quienes actualmente no usan el estadio?*
- *¿Cuáles serían algunas posibles actividades recreativas que usted cree que podrían tener lugar en el estadio (tanto adentro como afuera)?*

Para el grupo de discusión juvenil que se realizó en el West Side Boys & Girls Club, se hicieron a los participantes las siguientes preguntas:

- *¿Conoces organizaciones con las que condado de Ramsey pueda asociarse para ofrecer actividades adicionales en el estadio?*

---

<sup>10</sup> Obtenido de: <https://www.iap2.org/page/corevalues>.

- *¿Cómo podría el estadio resultarte más acogedor?*
- *¿Cuáles serían algunas posibles actividades recreativas que crees que podrían tener lugar en el estadio, tanto adentro como afuera?*

En los eventos comunitarios, se hicieron dos preguntas:

- *¿Qué ideas tiene acerca de asociaciones que el condado podría intentar establecer para proporcionar programas y actividades adicionales en el estadio?*
- *¿Cuáles serían algunas posibles actividades recreativas que usted cree que podrían tener lugar en el estadio (tanto adentro como afuera)?*

## Análisis de datos

Se hizo un análisis cualitativo de los datos obtenidos en los grupos de discusión y eventos comunitarios. Para identificar temas generales entre las respuestas, se utilizó un enfoque temático; específicamente, un enfoque semántico.

Las grabaciones de los grupos de discusión se enviaron a transcribir, y las transcripciones y las notas tomadas durante las discusiones se usaron para analizar y categorizar por tema los datos. Para analizar y categorizar por tema los datos de los grupos de discusión, ACET utilizó la técnica de *scissor-and-sort* (recortar y agrupar): repasó las transcripciones e identificó citas que correspondieran a cada pregunta del banco de preguntas descrito antes. ACET agrupó las ideas, sugerencias y comentarios ofrecidos en las opiniones de los temas basados en aspectos en común, y luego, las volvió a fragmentar en subtemas para obtener una comprensión más granular de cada tema. A continuación, se asignaron recuentos descriptivos simples a cada uno de los temas. El análisis y categorización por tema fueron realizados por dos miembros del equipo de ACET para asegurar la coherencia en todo el análisis. Se siguió el mismo proceso con los datos obtenidos durante los eventos comunitarios. Los resultados y las conclusiones surgidos de los grupos de discusión y eventos comunitarios se presentan más adelante a partir de la página 10. Dado que en los grupos de discusión y eventos comunitarios se hicieron preguntas similares, los resultados y hallazgos se presentan juntos.

## Datos de los grupos de discusión y eventos comunitarios

Tabla 1: Participantes de los grupos de discusión	
<b>Cantidad de grupos de discusión realizados:</b>	9 grupos ( <b>n = 28</b> )
<b>Cantidad de grupos presenciales:</b>	7 grupos; 26 participantes en total
<b>Ubicación de los grupos presenciales y cantidad de participantes:</b> 9 eventos ( <b>n = 28</b> )	<p><b>Backstory Coffee Roasters (previamente Bootstrap)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 3 participantes</li> </ul> <p><b>The Wellstone Center, Neighborhood House</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 0 participantes</li> </ul> <p><b>Ken-Yackel - West Side Arena (3 grupos)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 19-sep-2022: 0 participantes</li> <li>• 20-sep-2022: 0 participantes</li> <li>• 22-sep-2022: 5 participantes</li> </ul>



	<p><b>Cherokee Park United Church</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 2 participantes</li> </ul> <p><b>West Side Boys &amp; Girls Club (jóvenes)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 16 participantes</li> </ul>
<b>Cantidad de grupos virtuales:</b>	2 grupos; 2 participantes en total

Tabla 2: Información de los eventos comunitarios

<b>Cantidad de eventos comunitarios a los que se asistió:</b>	4 eventos ( <b>n = 128</b> )
<b>Eventos comunitarios</b> (n = 128)	<p><b>Recreación como resistencia</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Organizado por: West Side Community Organization (WSCO)</li> <li>• Fecha: 10-sep-2022</li> <li>• Se alcanzaron los 20 asistentes</li> </ul> <p><b>West Side Best Side! Neighborhood Art Fair and Cultural Market</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Organizado por: WSCO</li> <li>• Fecha: 02-oct-2022</li> <li>• Se alcanzaron los 36 asistentes</li> </ul> <p><b>Evento de Bingo</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Organizado por: Our Lady of Guadalupe Church/Iglesia de Nuestra Señora de Guadalupe</li> <li>• Fecha: 29-oct-2022</li> <li>• Se alcanzaron los 18 asistentes</li> </ul> <p><b>Fall Family Night event (jóvenes y adultos)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Organizado por: Humboldt High School</li> <li>• Fecha: 17-nov-2022</li> <li>• Se alcanzaron los 54 asistentes</li> </ul>

## Resultados de la fase 2

En la siguiente sección, se presenta una descripción general de los resultados de los grupos de discusión y eventos comunitarios de la fase 2 de la iniciativa de participación comunitaria para el West Side Arena.

En todos los grupos de discusión y eventos en los que ACET recogió opiniones y comentarios, los miembros de la comunidad expresaron una marcada preferencia por que el West Side Arena se convirtiera en un lugar en el que los miembros de la comunidad pudieran reunirse para la recreación, el aprendizaje y el mejoramiento de sí mismos y de los demás. Esto surgió en el contexto de las posibles modificaciones para el interior y el exterior del edificio, así como del espacio al aire libre. Como lo expresó uno de los encuestados, “[El condado debería] adaptarlo a las comunidades y los jóvenes que lo rodean para que puedan tener un fácil acceso”.

Cuando se les preguntó acerca de asociaciones para proporcionar actividades y programas en el estadio, los miembros de la comunidad expresaron un particular entusiasmo acerca de asociaciones que pudieran



dar lugar a que el estadio funcionara como sede de eventos. También describieron que las escuelas podrían ser asociados clave: *“Podemos aprovechar las escuelas secundarias; todas las escuelas medias”*. Algunos miembros de la comunidad nombraron también asociaciones deportivas y organizaciones sin fines de lucro (véase la tabla 3). Algunas personas sugirieron *“preguntar a las instituciones y organizaciones de los alrededores si necesitan espacio adicional y cómo podrían aprovecharlo”*. Entre las organizaciones comunitarias que los participantes pensaron que podrían beneficiarse de algún tipo de acceso al espacio se encontraban algunas tales como organizaciones de apoyo social locales, iglesias, organizaciones de jardinería y la biblioteca (véase la tabla 4).

Los miembros de la comunidad hablaron de necesidades de espacios tanto interiores (tabla 5) como exteriores (tabla 6) en el vecindario. En cuanto a los espacios interiores o cubiertos, los encuestados consideraban importante que hubiera lugar para otros deportes además de hockey y patinaje sobre hielo, así como lugar para eventos comunitarios y de refugio. En exteriores, los encuestados deseaban más espacios verdes: *“Simplemente tener un espacio verde en el que puedas sentirte bien como adolescente en la ciudad sería fantástico”*. Más específicamente, sugirieron espacio exterior para eventos, zonas familiares y zonas deportivas exteriores.

A los participantes de los grupos de discusión se les preguntó cómo se podría hacer más acogedor el espacio del West Side Arena (tabla 7). Uno de ellos dijo: *“Dejen saber a la comunidad que pueden usar el espacio y alquilar el espacio y usarlo ya”*. Muchos estuvieron de acuerdo en que rediseñar el exterior sería útil, en especial con más o mejores letreros y, en cierta medida, mejorar la disposición de la entrada al edificio. Un encuestado dijo: *“Oí decir que la gente se quejaba porque ni siquiera sabía dónde estaba la puerta ni por dónde entrar”*. Algunos encuestados sugirieron que el espacio sería más acogedor si se le diera otra función o incluso se lo demoliera completamente. Algunos pensaron que sería más práctico cambiarle el nombre o rediseñar el edificio como algo que no fuera un estadio: *“Quizás si lo llamaran centro comunitario en lugar de estadio de hockey”*. Otra consideración importante que quedó clara a partir de los comentarios de los participantes fue la asequibilidad. Los participantes deseaban asegurar que cualquier actividad o programa futuro fuera asequible y accesible para la comunidad. Otros cambios que se sugirieron para hacer las instalaciones más acogedoras fueron instalar una piscina, añadir ventanas para aumentar la luz natural, o rediseñar de otro modo el espacio interior o cubierto.

Las actividades recreativas adicionales (tabla 8) que más mencionaron los participantes de los grupos de discusión y los miembros de la comunidad fueron deportes, incluida la modificación de los programas existentes de patinaje y hockey, y la adición de un componente de patinaje sobre ruedas. Una cantidad importante de personas sugirió también eventos recreativos comunitarios, como eventos de festividades o estacionales, eventos artísticos, o eventos sociales, tales como festivales. Otros sugirieron clases o programas para agregar tales como *“clases de yoga y clases de gimnasia para la madres e hijos”*. Algunos tenían la esperanza de que hubiera servicios de apoyo comunitario tales como bancos de alimentos o refugios. Otros comentarios mencionaban ferias de intercambio, mercados de pulgas y ventas comunitarias en el espacio.

Cuando se les dio lugar para hacer comentarios o sugerencias adicionales, muchos participantes de grupos de discusión y asistentes a eventos comunitarios mencionaron inquietudes relacionadas con la seguridad, tales como la gran cantidad de tránsito en la zona inmediata que rodea el West Side Arena. Otros pidieron que se consideraran alternativas a la presencia de la policía al pensar en el control del tránsito o la seguridad en la zona.

**Tabla 3: ¿Qué ideas tiene acerca de asociaciones que el condado podría intentar establecer para proporcionar programas y actividades adicionales en el estadio?**

<b>Temas</b>	<b>Citas seleccionadas</b>	<b>Cantidad de respuestas</b>
<b>Organizaciones sin fines de lucro</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>“... Asociarnos con la West Side Community Organization (Organización Comunitaria del West Side) para colaborar en tantos eventos o planificación de eventos como sea posible”.</li> <li>“...Hay un montón de organizaciones cercanas que han hecho muchas cosas que me vienen a la mente, como las Girl Scouts o la Neighborhood House, o algo por el estilo”.</li> <li>“St. Paul American Indian Center”.</li> </ul>	<b>6</b>
<b>Escuelas/instituciones educativas</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>“Debe haber una conexión o asociación con las escuelas locales”.</li> <li>“Asóciense con las South St. Paul Public Schools”.</li> <li>“...Instituciones terciarias locales o quien sea...”.</li> </ul>	<b>5</b>
<b>Arte/artistas</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>“Creo que existe una gran oportunidad para producir obras de arte e instalaciones artísticas comunitarias”.</li> <li>“... Murales comunitarios de artistas locales en los laterales del edificio; quizás específicamente artistas latinos del vecindario”.</li> </ul>	<b>3</b>
<b>Iglesias</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>“Council of Catholic Women”.</li> <li>“St. Paul Deanery por medio de las St. Paul Churches (Arquidiócesis)”.</li> </ul>	<b>3</b>
<b>Restaurantes</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>“[Nombre de restaurante], y este restaurante de aquí son característicos de este vecindario; la gente viene. Así que si hay un aviso que diga vengan aquí, o viceversa...”.</li> </ul>	<b>3</b>
<b>Organizaciones deportivas</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>“Los Minnesota Wild tienen... [Little Wild]. [...] Quizás eso fue hace unos años y ya no esté, pero era de alcance comunitario; consiguieron que niños de vecindarios urbanos marginales jugaran al hockey y creo que tenían subsidios para equipos, tiempo de hielo y cosas así”.</li> </ul>	<b>3</b>
<b>Organizaciones comunitarias</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>“Ofrezcan clases de salsa de Los Alegres Bailadores...”.</li> <li>“Grupos comunitarios de El Rio Vista; para la tercera edad, adolescentes y otros”.</li> </ul>	<b>2</b>

**Tabla 4: ¿Qué organizaciones de la zona podrían beneficiarse por tener acceso a las instalaciones?**

<b>Temas</b>	<b>Citas seleccionadas</b>	<b>Cantidad de respuestas</b>
<b>Organizaciones comunitarias locales</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>“El Centro de día Dorothy está trabajando en algo nuevo y está cerrado para la mayoría de las comidas. Y</li> </ul>	<b>4</b>

	<p>pienso que están pasando muchas cosas de ese tipo en este vecindario; sería mejor tener algo que le sirviera a la comunidad”.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• “Creo que Growing West Side para jardinería/huerta”.</li> <li>• “Cuando estuve en el evento de National Night Out, había gente que decía que había criado a sus hijos en esa biblioteca. Así que, basándome en esas palabras, diría que la biblioteca es un centro de actividad importante en la comunidad”.</li> <li>• “... Averiguar lo que están haciendo las iglesias en la comunidad y tratar de encontrar las brechas, que probablemente sea donde esté el uso más útil...”.</li> </ul>	
--	---	--

Tabla 5: ¿Hay áreas interiores que usted o su comunidad busquen a lo largo del año?

Temas	Subtemas y citas seleccionadas	Cantidad de respuestas
<b>Lugar para practicar deportes</b>	<p><b>Patinaje (6 respuestas)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• “...Siempre y cuando sea tiempo de cancha que la gente del vecindario pueda... que no sea algo para que lo que cobren un montón de dinero como si fuera un club exclusivo”.</li> <li>• “Configúrenlo para poder hacer fiestas de patinaje”.</li> </ul> <p><b>Fútbol (2 respuestas)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• “... No tenemos, por ejemplo, canchas de fútbol cubiertas. ¿Podría hacerse algo así en este edificio?”.</li> </ul> <p><b>Otros deportes mencionados (3 respuestas)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Hockey</li> <li>• Bádminton</li> <li>• Tenis</li> </ul>	<b>11</b>
<b>Espacio para mercados de pulgas y ventas de garaje</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• “Un mercado de pulgas sería bueno, porque la mitad de esta gente probablemente no puede ir hasta St. Paul a comprar vegetales y demás, y la mitad de la gente de por acá cultiva algo. Así que podrían ir ahí a vender lo que tuvieran; vegetales y cualquier otra cosa”.</li> <li>• “Ventas de garaje comunitarias”.</li> </ul>	<b>4</b>
<b>Espacio de refugio sin reserva previa</b>	<p><b>Refugios contra la lluvia (2 respuestas):</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• “Abrirlo cuando llueva para esperar ahí que pare”.</li> </ul>	<b>3</b>

	<b>Espacio refrigerado designado (1 respuesta):</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>“Podría ver el beneficio de tener un espacio abierto con aire acondicionado durante el verano”.</li> </ul>	
<b>Espacio para eventos comunitarios y culturales</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>“El Cinco al aire libre/Outdoor Cinco se tuvo que cancelar debido a preocupaciones acerca de la seguridad, y porque iba a haber demasiada gente y autos en la calle, y gente bebiendo y cosas así. Pero si fuera como una experiencia PG-13 adentro, quizás algunas de esas preocupaciones no serían un problema”.</li> <li>“... [Un] lugar para el Cinco de Mayo para las artes y un poco como negocios locales”.</li> </ul>	<b>2</b>

Tabla 6: ¿Hay espacios exteriores que usted o su comunidad busquen a lo largo del año?

<b>Temas</b>	<b>Subtemas y citas seleccionadas</b>	<b>Cantidad de respuestas</b>
<b>Espacios verdes</b>	<b>Huerta/jardín comunitario (3 respuestas):</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>“Creo que tener un parque con [una] huerta/jardín comunitario centrado alrededor sería un excelente uso del espacio”.</li> </ul> <b>Parque (2 respuestas):</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>“Si viven en el vecindario y pueden venir aquí caminando, en lugar de tener que conducir a Charity Park y tener que cruzar otra calle importante para llegar a Parque de Castillo”.</li> </ul> <b>Otras (4 respuestas):</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>“Simplemente tener un espacio verde en el que puedas sentirte bien como adolescente en la ciudad sería fantástico”.</li> <li>“Añadir al espacio urbano tanta naturaleza como sea posible”.</li> <li>“Hacen falta árboles”.</li> </ul>	<b>9</b>
<b>Espacio al aire libre para eventos</b>	<b>Mercados o vendedores (2 de las respuestas):</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>“Eso también podría ser un lugar para un mercado de pulgas”.</li> </ul> <b>Espacio de entretenimiento (2 de las respuestas):</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>“Que hubiera algún tipo de música en vivo; música local en la noche. Como música en el parque los</li> </ul>	<b>4</b>

	jueves en la noche; algo así".	
<b>Patios de juegos</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• "Ni siquiera sé cuántos [patios de juegos] hay en este vecindario, pero tenemos tantas familias con niños que vienen aquí".</li> <li>• "Algo como una pequeña parte de un patio de juegos; brindaría más oportunidades para que vinieran familias y se beneficiaran".</li> </ul>	<b>3</b>
<b>Zonas deportivas</b>	<p><b>Kickball (1 respuesta):</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• "Es un espacio tan grande, y realmente se podría jugar kickball o cualquier otra cosa".</li> </ul> <p><b>Fútbol (1 respuesta):</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• "... lo que sería bueno con espacios verdes es tener redes de fútbol, un par de lugares con arcos, cosas para que los niños pudieran simplemente jugar".</li> </ul> <p><b>Patínaje sobre hielo afuera (1 respuesta):</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• "Una pista de patinaje sobre hielo al aire libre".</li> </ul>	<b>3</b>

Tabla 7: ¿De qué modo podrían las instalaciones resultar más acogedoras para quienes actualmente no usan el estadio?

<b>Temas</b>	<b>Citas seleccionadas</b>	<b>Cantidad de respuestas</b>
<b>Letreros</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• "Parece una fábrica. Así que claramente habría que poner letreros en el exterior; murales con lenguaje muy explícito que fuera culturalmente relevante; que fuera atractivo".</li> <li>• "Es raro; la primera vez que lo busqué como estadio, pensé, ¿cómo entramos a este lugar? Incluso después de ir varias veces, sigues sin estar seguro de cuál es la forma más fácil de entrar".</li> <li>• "Creo que señales mejores y más grandes harían una diferencia enorme".</li> </ul>	<b>11</b>
<b>Rediseñar el edificio</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• "Sería bueno si hubiera un vestíbulo/hall más grande... quizás con un escritorio o mesa en la que hubiera volantes de eventos comunitarios con un gran tablero de anuncios comunitarios. Además... podría haber algún tipo de salas individuales... quizás espacio de reunión para eventos comunitarios...".</li> <li>• "Ahora se lo ve bastante monótono y muy oscuro. Me encantaría ver ventanas. Abramos un poco de ese espacio, para que no parezca tan lúgubre".</li> <li>• "Así que, en estas instalaciones, creo que probablemente quisiera ver una renovación total de lo que hay actualmente".</li> </ul>	<b>9</b>
<b>Ampliar los usos del edificio</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• "En este momento tiene una finalidad muy simple. Es simplemente una pista de hielo o cancha de hockey. Siempre está la oportunidad de abrirlo...".</li> </ul>	<b>6</b>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• “...Incluso si se nos ocurren ideas para programas, ¿sería realmente apto este edificio...?”.</li> <li>• “También pienso en el centro recreativo que hay cerca de mi casa en el vecindario de [nombre]... Allí hay un patio de juegos y una cancha de hockey sobre hielo al aire libre que es genial, y está siempre llena de gente. Porque es un lugar acogedor, y uno se da cuenta de lo que es”.</li> </ul>	
Otros/varios	<ul style="list-style-type: none"> <li>• “Atmósfera alentadora”.</li> <li>• “Todos te tratan como si fueras de la familia”.</li> <li>• “Un buen entorno”.</li> </ul>	4
Vendedores	<ul style="list-style-type: none"> <li>• “Hay que tener chocolate caliente”.</li> <li>• “Comida”.</li> </ul>	2

Tabla 8: ¿Cuáles serían algunas posibles actividades recreativas que usted cree que podrían tener lugar en el estadio (tanto adentro como afuera)?

Temas	Subtemas y citas seleccionadas	Cantidad de respuestas
Deportes	<p><b>Patinaje (32 respuestas):</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• “Patinaje sobre ruedas”.</li> <li>• “Quiero ir a patinar sobre hielo”.</li> <li>• “Patinaje artístico”.</li> <li>• “Patinaje libre para personas o familias en la noche o los fines de semana”.</li> </ul> <p><b>Fútbol (12 respuestas):</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• “...Quizás una cancha dinámica o multipropósito donde la gente pueda verdaderamente jugar al fútbol adentro...”.</li> <li>• “Campamentos de fútbol para niños...”.</li> <li>• “Fútbol”.</li> </ul> <p><b>Básquet (7 respuestas):</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• “Básquet”.</li> </ul> <p><b>Fútbol estadounidense/flag football (6 respuestas):</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• “Flag football”.</li> <li>• “Fútbol estadounidense en espacios cubiertos”.</li> </ul> <p><b>Hockey (5 respuestas):</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• “Hockey”.</li> </ul> <p><b>Otros deportes mencionados (32 respuestas):</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pista de atletismo/de carreras</li> <li>• Vóleibol</li> <li>• Danza/gimnasia</li> <li>• Béisbol</li> <li>• Tenis</li> <li>• Pickleball</li> </ul>	94
Eventos comunitarios	<p><b>Entretenimiento (19 respuestas):</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• “Creo que la superficie plana dentro de la cancha de hockey se prestaría para conciertos y bailes”.</li> </ul>	64

	<p>comunitarios y ese tipo de cosas”.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• “Una exhibición local de perros”.</li> <li>• “...Películas o conciertos...”.</li> <li>• “Festivales”.</li> <li>• “Bailes”.</li> </ul> <p><b>Eventos de festividades o estacionales (10 respuestas):</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• “Actividades para días festivos (por ej., fiestas para Navidad, la Noche de Brujas, el Día de Acción de Gracias)”.</li> <li>• “Me encantaría que hubiera un lugar para esculturas de hielo. Sería entretenido”.</li> <li>• “Un concurso de decoraciones o construcción de muñecos de nieve”.</li> </ul> <p><b>Eventos artísticos (4 respuestas):</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• “Exhibiciones de arte locales”.</li> <li>• “Usarlo para festivales de arte o artesanías, o un espacio de creación artística durante el invierno...”.</li> </ul> <p><b>Otros eventos comunitarios mencionados (31 respuestas):</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Eventos de artesanías y talleres</li> <li>• Eventos para recaudar fondos</li> <li>• Bingo</li> <li>• Eventos de comidas o alimentos</li> <li>• Eventos para la tercera edad</li> <li>• Powwows y otros eventos culturales</li> <li>• Fiestas (baby showers, casamientos, etc.)</li> </ul>	
<p><b>Otras respuestas sobre espacio comunitario o recreativo en general</b></p>	<p><b>Espacio comunitario (9 respuestas):</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• “Abierto para que el público lo use más (no alquilado de manera privada)”.</li> <li>• “Salas comunitarias”.</li> <li>• “Espacio de reunión para adultos mayores...”.</li> </ul> <p><b>Espacios verdes y exteriores (9 respuestas):</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• “Espacio exterior: mesas de picnic, asadores, juegos con agua (splash pad)...”.</li> <li>• “Espacio de juego con bancos para los niños”.</li> <li>• “... Si ese edificio ya no estuviera allí, realmente quisiera ver que esto fuera algún tipo de espacio verde, parque, espacio comunitario”.</li> </ul> <p><b>Huerta/jardín comunitario (5 respuestas):</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• “Huerta/jardín comunitario”.</li> <li>• “Huerta de alimentos”.</li> </ul> <p><b>Escuelas (3 respuestas):</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• “... Tener un lugar para hacer patinaje sobre ruedas como actividad escolar”.</li> <li>• “Programas para después de clase”.</li> </ul> <p><b>Otras actividades recreativas mencionadas (26 respuestas):</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• “Opciones activas y no tan activas; hagan un lugar</li> </ul>	<p><b>52</b></p>



	<p>para pasar tiempo juntos”.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• “Actividades intergeneracionales...”.</li> <li>• “Habitación de escape”.</li> <li>• “Autos de choque”.</li> <li>• “Salas de fiesta”.</li> <li>• “Gimnasio selva”.</li> </ul>	
<b>Servicios de apoyo comunitarios</b>	<p><b>Alimentos o bienes de consumo (9 respuestas):</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• “Hacer algo como envolver almuerzos o comerlos aquí”.</li> <li>• “Recolección de alimentos”.</li> <li>• “Podríamos tener un banco de alimentos”.</li> <li>• “Lugar de entrega para donación de equipos de hockey”.</li> </ul> <p><b>Refugio (4 respuestas):</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• “Quizás deberíamos pensar de otra forma sobre este lugar; podría ser un espacio seguro para que la gente pasara la noche”.</li> </ul> <p><b>Otros servicios comunitarios (2 respuestas):</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• “Los baños se podrían convertir en duchas públicas”.</li> <li>• “Eventos para recaudar fondos”.</li> </ul>	<b>15</b>
<b>Clases o programas</b>	<p><b>Clases o programas relacionados con alimentos (5 respuestas):</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• “Mejorar la cocina (y luego dar clases culinarias); adaptarlo para mayores oportunidades culinarias”.</li> </ul> <p><b>Arte (3 respuestas):</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• “Arte (pintura/dibujo/cerámica)”.</li> </ul> <p><b>Clases o programas relacionadas con ejercicio (5 respuestas):</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• “Salas para clases, como de Zumba”.</li> <li>• “... Clases de gimnasia para madres e hijos”.</li> <li>• “Espacio para gimnasio”.</li> <li>• “Yoga”.</li> <li>• “Pista para correr”.</li> </ul> <p><b>Otras clases o programas (3 respuestas):</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• “Actividades de ingeniería”.</li> <li>• “Programas (Girl Scouts, SMART Girls)”.</li> <li>• “Instruir/enseñar”.</li> </ul>	<b>14</b>

<p><b>Mercados o clases comunitarias</b></p>	<p><b>Actividades comerciales (5 respuestas):</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>"Para el invierno, camiones de comida; que la gente se reúna adentro a comer".</i></li> <li>• <i>"Una barbería".</i></li> <li>• <i>"Restaurantes".</i></li> <li>• <i>"... Un centro de compras".</i></li> <li>• <i>"Ventas..."</i>.</li> </ul> <p><b>Mercados (5 respuestas):</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>"Ventas de artesanías/mercados de pulgas".</i></li> <li>• <i>"Mercados de productores..."</i>.</li> <li>• <i>"Usar el estacionamiento como una feria de intercambio".</i></li> </ul>	<p><b>10</b></p>
--	--	------------------